

## PROGRAMMA CAFFE' ILLUSTRATORI 2009

### Lunedì 23 Marzo

- 11.00      **Inaugurazione ufficiale della Mostra "Round and Round in a Circle"**  
Corea - Ospite d'onore della Mostra degli Illustratori
- 12.30      **A.A.A. ANDERSEN - Annunci, Anteprime e Attese da Sestri Levante a Tokyo**  
I libri finalisti della XXVIII edizione del "Premio Andersen - Il mondo dell'infanzia" e un'anteprima delle mostre che si terranno in Giappone, organizzate dalla rivista *Andersen* e dall'Istituto Italiano di Cultura di Tokyo, in collaborazione con il Centro per il Libro e la Lettura del MiBAC.  
Intervengono: Daniela Moro, Barbara Schiaffino, Gianna Vitali, Roberto Denti, Walter Fochesato, Anselmo Roveda
- 13.00      **Prospettive per la formazione artistica e professionale dell'illustratore**  
Intervengono: Walter Fochesato, Simone Tonucci, Anna Verducci, Mauro Evangelista, Carll Cneut  
Modera: Eleonora Sarti, La Fabbrica delle Favole Associazione Culturale
- 14.00      Presentazione di **"Le livre des terres imaginées", Seuil Jeunesse**  
Vincitore del BolognaRagazzi Award 2009 - Non-Fiction  
Intervengono Antonio Faeti, presidente della Giuria BolognaRagazzi Award e il direttore editoriale Françoise Mateu  
Modera: Marcella Terrusi, Università di Bologna
- 15.00      Presentazione della mostra **"Metafore d'infanzia"**  
Intervengono: Beatrice Alemagna, Pablo Auladell, Anthony Browne, Marie Caudry, Kitty Crowther, Francesca Ghermandi, Barbara Yelin  
Coordinano Ilaria Tontardini e Giulia Mirandola, Hamelin Associazione Culturale
- 16.00      **Paura del nero**  
Attraversare il buio per diventare grandi  
Con la partecipazione di Antonio Faeti, Armin Greder e Lorenzo Mattotti  
Durante l'incontro verranno proiettate in anteprima le immagini di Lorenzo Mattotti di Hansel e Gretel
- 17.00      Presentazione di **Illustratori Italiani - Annual 2009**  
Partecipano: Sandra Marziali (Presidente della Giuria selezionatrice), Dario Albini (Presidente AI Associazione Illustratori), Roberta Maddalena (Illustratrice, Graphic Designer e Vicepresidente AI Associazione Illustratori)  
Il volume Illustratori Italiani – Annual 2009 è dedicato a Sandra Marziali

### Martedì 24 marzo

- 10.00      Tavola Rotonda: **Illustrazioni dalla Corea**  
**Presentazione delle Illustrazioni Coreane e degli Autori**  
Intervengono Baek Hee-na, Goh Gyong-sook, Han S. Oki, Jeong Soon-hee, Kim Dong-sung, Kwak Young-kwon, Kwon Yoon-duck, Lee Ho-baek, Lee Hyoung-jin, Lee Sung-pyo, Lee Young-kyoung, Park Yeon-cheol,

Shin Dong-jun, Yi Tae-soo  
Conduce Shin Kyung-sook , Presidente di Chobang Editions

- 11.00 Tavola Rotonda: **I libri illustrati coreani visti dal mondo**  
Intervengono: Kwon Hyeok-soo (Professore, Corea), Eom Hye-suk (Critica, Corea)  
Modera Shin Kyung-sook , Presidente di Chobang Editions  
**I libri illustrati coreani in Europa e in particolare nei paesi francofoni**  
Con la partecipazione di Alain Serres (Rue du Monde, Francia),  
**Presente e futuro dei libri illustrati coreani nel mondo**  
Con la partecipazione di Michael Neugebauer (minedition, Austria)  
**Le illustrazioni coreane alla Mostra degli Illustratori della Fiera del Libro per Ragazzi di Bologna**  
Con la partecipazione di Kiyoko Matsuoka (Itabashi Art Museum)
- 12.30 Annuncio del Vincitore dell'edizione 2009 del premio "**Astrid Lindgren Memorial Award for Literature**". Trasmissione in diretta da Vimmerby, Svezia  
Benvenuto di Kennet Johansson, Direttore Generale, Swedish Art Council  
A seguire presentazione del Vincitore 2009 a cura di Mats Berggren, membro della giuria
- 14.30 Incontro con **Roberto Innocenti**, autore della copertina dell'Annual 2009  
Con la partecipazione di Zohreh Ghaeni - Presidente della Giuria del Premio H.C. Andersen, Emy Beseghi - Presidente Ibbv Italia, e Tom Peterson - The Creative Company
- 16.00 **BLOG - Le immagini nella rete: autopromozione, comunità, riflessione critica**  
Con la partecipazione di Anna Castagnoli, illustratrice [www.lefiguredeilibri.com](http://www.lefiguredeilibri.com) - Pablo Auladell, illustratore [pabloauladell.blogspot.com](http://pabloauladell.blogspot.com) - Emmanuel Tavares, studente di illustrazione alla Parsons The New School for Design [parsonsiillustration.wordpress.com](http://parsonsiillustration.wordpress.com)  
Moderatore: Marcella Terrusi, Università di Bologna
- 17.00 Professione Illustratore: **Dall'idea alla forma - la creazione artistica applicata alla narrazione**  
Partecipano: Giuliano Ferri, Octavia Monaco, Lennart Eng

### Mercoledì 25 marzo

- 9.00 Professione Illustratore: **Lavorare all'estero e/o per editori stranieri.**
- 10.00 Presentazione di "**Robinson Crusoe**", Media Vaca  
Vincitore del BolognaRagazzi Award 2009 – Fiction  
Intervengono Antonio Faeti, presidente della Giuria, Vicente Ferrer Azcoiti, Editor di Media Vaca e l'autore Ajubel  
Modera: Marcella Terrusi, Università di Bologna
- 11.00 "**Le ragioni di una scelta**" – Incontro con i membri della Commissione di Selezione della Mostra Illustratori 2009: Eduardo Filipe, curatore di Ilustrarte (Portogallo) - Beatrice Masini, RCS Libri (Italia) - Won-Bok Rhie, Duksung Women's University College of Art, illustratore (Corea) - John Rowe, illustratore (Gran Bretagna)
- 12.30 **Presentazione e premiazione degli Artisti selezionati per la Mostra Illustratori 2009**
- 14.00 Presentazione di "**Mr. Peek and the Misunderstanding at the Zoo**", Templar Publishing  
Vincitore del BolognaRagazzi Award 2009 – Opera Prima

Intervengono Antonio Faeti, presidente della Giuria BolognaRagazzi Award, e Amanda Wood, Managing Director, Templar Publishing  
Modera: Marcella Terrusi, Università di Bologna

- 15.00 Presentazione della mostra **"Fantasmi"**  
Incontro con **con Fabian Negrin**  
Conduce Ilaria Tontardini, Hamelin Associazione Culturale
- 16.00 Presentazione della Mostra **"Rodari FullColor – Illustratori Italiani 1990-2009"**  
Intervengono Altan, Nicoletta Costa, Vittoria Facchini, Letizia Geminiani/Alistar, Alessandro Sanna, Emanuela Santini  
Introduce Silvana Sola, Giannino Stoppani Cooperativa Culturale
- 17.00 Presentazione della mostra **"Est, non così lontano con Demi"**  
Con la partecipazione dell'artista Demi  
Intervengono: Emma Dryden, VP & Publisher, Atheneum Books for Young Readers, Margaret K. McElderry Books, Simon & Schuster Children's Publishing e le curatrici della mostra: Grazia Gotti, Giannino Stoppani e Marcella Terrusi, Università di Bologna

#### **Giovedì 26 marzo**

- 9.00 Professione Illustratore: **Questi misteriosi agenti, chi sono e cosa fanno**
- 10.00 Presentazione di **"El Contador de Cuentos"**, Ekaré  
Vincitore del BolognaRagazzi Award – New Horizons 2009  
Intervengono Antonio Faeti, presidente della Giuria BolognaRagazzi Award, Carmen Diana Dearden, Presidente di Ekaré e Irene Savino, Art Director di Ekaré  
Modera: Marcella Terrusi, Università di Bologna
- 11.00 **Leggere – Un diritto dei bambini**  
Seminario con Carmen Diana Dearden, Presidente del Banco del Libro, vincitore dell'Astrid Lindgren Memorial Award 2007
- 12.00 **Hi, Q! figure e parole fra oriente e occidente**  
Incontro con Steven Guarnaccia (New York Parson School), Bernt Molk Tassel (HAW Amburgo), Xavier Pangaud (Ensad Parigi),  
Coordina Enrico Fornaroli (Accademia di Belle Arti di Bologna)
- 13.00 **Invito al CJ Picture Book Festival**
- 14.00 Presentazione della mostra **"Scatole cinesi"**  
Incontro con Andrea Rauch e Giovanna Zoboli  
Interviene Emilio Varrà, Hamelin Associazione Culturale

Bologna, marzo 2009  
(caffè ill 09)